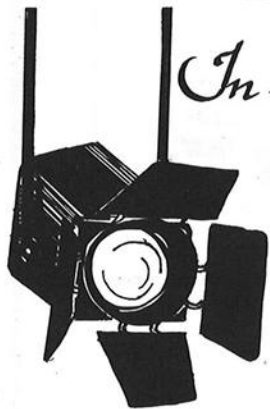


# wijkblad

## Overhoven

12e jaargang - nr. 5 - mei 1986

### In de Schijnwerpers



D.V.O.



De voetbalvereniging DVO (Door Vrienden Oppericht) bestaat dit jaar zestig jaar. Teneinde dit diamanten bestaansfeest enige luister bij te zetten zal van 20 tot en met 23 juni een groots feestprogramma gepresenteerd worden.

#### Historie

Een eerste aanzet tot de oprichting van DVO werd gegeven in de bakkerij van Courage. Onder leiding van de eerste voorzitter Jos Wehrens en dankzij de steun van spelers en supporters groeide DVO in de moeilijke beginfase uit tot een echte vereniging, die uiteindelijk werd opgenomen in de IVCB.

Het elftal dat in de beginjaren furore maakte was als volgt samengesteld:

J. Courage (doel)

Jos Wehrens (rechtsback)    Jan Wehrens (linksback)

|                                   |                             |                                 |
|-----------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| Frits Gruisen<br>(rechtshalf)     | Bert Schmeits<br>(spil)     | Math Wagemans<br>(linkshalf)    |
| H. Hochstenbach<br>(rechtsbuiten) | A. Mobers<br>(midvoor)      | W. Lammerschop<br>(linksbuiten) |
| J. Thissen<br>(linksbinnen)       | J. Mobers<br>(rechtsbinnen) |                                 |

Om te voetballen moest er natuurlijk een veld komen. Dat werd de wei van Zinken, omgetoverd tot voetbalwei. De Kötelbeek, toen nog in heldere toestand, die naast de wei stroomde, leverde vaak een aangename verfrissing op als de bal eruit gevist moest worden. Trainen werd er in die dagen niet gedaan. De conditie werd opgedaan door partijtjes straatvoetbal in de Dorpsstraat.

Het eerste grote succes voor DVO viel in 1927 te noteren. De voetbalvereniging nam deel aan seriewedstrijden in het Belgische Maaseik. Door een 2-0-overwinning op de schier onklopbaar geachte Maaseikenaren kwam DVO in de finale. Hierin kwam men uit tegen een Slowaaks mijnwerkerselftal, dat door DVO met 1-0 aan de kant gezet werd. De beker werd als een kostbaar kleinood mee naar huis genomen en bij thuiskomst flink begoten.

Wat te denken van het vervoer naar uitwedstrijden? Lang niet iedereen beschikte over een fiets, zodat vaak genoeg te voet wedstrijden bezocht werden. Soms werd er om beurten gefietst om elkaars krachten te sparen of ging de ene helft met de trein, terwijl de andere helft met de fiets ging. Na de wedstrijd werden de rollen dan omgedraaid, dit allemaal om maar geen grote aanslag te hoeven plegen op de verenigingskas.

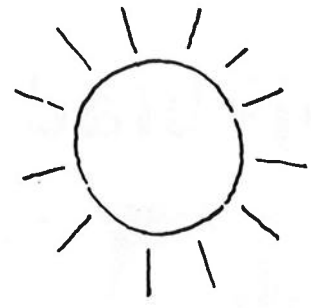
De belangstelling voor voetbal werd steeds groter en ook supporters trokken in groten getale, vaak te voet, mee naar tegenstanders als Marsana, St. Pieter, Heer, Kimbria en MSV. In de beginjaren dertig, DVO voetbalde inmiddels op een terrein in de Baandert, had de club het moeilijk en kwam men twee jaar niet in de competitie uit. We schrijven het jaar 1933.

In het seizoen '38/'39 mocht DVO voor de eerste maal een kampioenschap vieren. De club werd afdelingskampioen. De spelers die zorgden voor dit kampioenschap waren: P. Meulenberg, H. Paulussen, Zef Thissen, M. Meulenberg, A. Denie, Fr. Meulenberg, J. Piek, J. Lubbers, J. Bergrath, W. Coenen en J. Thissen. Door dit kampioenschap werd DVO na de fusie van de bond ingedeeld in de 4e klasse D van de KNVB. Op 15 augustus 1950 werd het nieuwe speelveld aan de Nusterweg feestelijk en officieel in gebruik genomen door zustervereniging FC Ria uit Nieuwstadt.

De competitie kende een pakkend slot. Het zilveren bestaansfeest had bijna gevierd kunnen worden met een kampioenschap. Maar Stadbroek werkte niet mee en klopte DVO op het terrein van Sittardse Boys met 2-0 in een beslissingswedstrijd.

In 1953 kon DVO dan toch juichen. Nadat eerst de A-jeugd kampioen was geworden behaalde DVO via beslissingswedstrijden tegen SVM uit Munstergeleen en Helios uit Heerlen het felbegeerde kampioenschap en promotie naar de derde klasse van de KNVB was een feit. Pierre Cremers was de maker van het verlossende doelpunt. De overige spelers waren N. Appelmans, J. v.d. Biggelaar, P. Donners, L. Gruisen, J. Meulenberg, H. Schaaf, J. Gruisen, W. van het Veer, B. v.d. Biggelaar en J. Thissen.

In 1958 degradeerde DVO weer naar de vierde klasse van de KNVB.



**„Zoek de zon op, het is zo fijn.“**



Ga, vóór u op vakantie gaat, nog even naar uw Rabobank. En regel er in één keer al uw vakantie-zaken. Buitenlands geld, reisverzekeringen, hulpverlening in het buitenland, reis- en/of Euro-cheques, safeloketten. U gaat dan een stuk geruster op vakantie.

Hoofdkantoor: Tempelplein 15. Telefoon 04490-17272  
Bijkantoren: Broeksittarderweg 154, Tunnelstraat 95, Veestraat 30

**Rabobank**   
Vakmensen in Vakantiewensen.

**IS UW DURE RIJLES**  
niet even het informeren waard?

**De eerste 10 rijlessen**  
per volledig lesuur à **f 29,50**  
voor schakel- en automaat.

Inlichtingen en aanmeldingen

**VERKEERSCHOOL**

**DE MAASKETEN**

**HEISTRAAT 29 - SITTARD**  
Telefoon 04490-25333

THEORIE IEDERE DINSDAGAVOND  
VAN 20.00 TOT 22.00 UUR  
IN OS KAAR.  
TOEGANG VOOR IEDEREEN.



**martien I. geers sittard b.v.**  
terreindienstwerk  
specialistisch hjewerk

**martien I. geers**  
grond- en kabelwerken b.v.

6136 EG sittard, overhoven 68

tel. 04490-19331

HERENKAPSALON

**H. CLAESSEN-DOEMENS**

geopend van 8.00 - 13.00 uur  
alleen op afspraak

Oude Heiweg 33 – Overhoven  
Tel. 12303

Woningbouw was er debet aan, dat DVO van veld moest veranderen. Van de Nusterweg ging men naar het oude Sittardaveld en even later was er de verhuizing naar het stadion. Het seizoen '68/'69 begon met feestelijk vertoon. Loco-burgemeester mr. Houtackers opende voor aanvang van de wedstrijd DVO-Limbricht het nieuwe speelveld 't Rolandj. Het aantal leden groeide tot 150 en in 1971 kon de kampioensvlag weer eens gehesen worden. Het 2e en 4e elftal werden kampioen.

DVO zou nog een keer moeten verhuizen. Vanaf begin '70 speelt DVO haar thuiswedstrijden op het „knusse” complex aan de dr. A.F. Philipsstraat.

De competitie '74/'75 verliep niet al te best voor DVO. Het 1e elftal degradeerde en ging terug naar de onderafdeling. Het verloren terrein werd echter snel weer goed gemaakt. SVM 2 uit Munstergeleen moest in een beslissingswedstrijd de meerdere erkennen in DVO en werd op het stampvolle Sittard-terrein met 4-0 opzij gezet. Dit kampioenschap bracht DVO wederom terug in de 4e klasse van de KNVB en daar speelt het team nu nog.

Het ledental van DVO schommelt tussen 250 en 275 leden.

#### Huidige situatie

DVO neemt op het ogenblik met 7 seniorenteams aan de competitie deel.

Verder komen ook twee damesteams, die dit jaar hun eerste lustrum vieren, uit in competitie. Ook heeft DVO een veteranen-team. Een kampioen valt er jammer genoeg niet te verwachten. Van het 1e team werd dit seizoen veel verwacht. Uit de regio werden diverse „kanjers” aangekocht om DVO aan het felbegeerde kampioenschap en daaraan verbonden promotie te helpen. In de beginfase zag het er naar uit, dat DVO rechtstreeks op een kampioenschap afstevende. De



1922: In de wei van Zinken.

tegenstanders werden moeiteloos opzij gezet en men bekleedde al gauw de toppositie in de 4e klasse D. Doch ineens kwam de klad erin. Of het nu aan de mentaliteit ligt of aan andere zaken zullen we maar in het midden laten, maar een feit is dat DVO aan het slot van de race slechts een bescheiden plaats in de subtop inneemt en met lege handen en een geweldige kater achterblijft.

Zelfs een wisseling van het trainerschap kon niet zorgen voor nieuwe impulsen. Henk Konings werd halverwege de competitie, zoals dat dan heet, in goed overleg voor zijn „diensten” bedankt en John Vrancken (oud-speler) nam de trainingen over. Voor komend seizoen circuleert de naam Math Schmeitz, een „kei” op voetbalgebied. Hij zou de nieuwe man moeten zijn om DVO hogerop te brengen, maar het is maar de vraag of de huidige selectie na dit mislukte seizoen bij elkaar blijft.

#### Bestuur

Het dagelijks bestuur van DVO wordt gevormd door voorzitter Jo Meulenberg, secretaris Herman Marx en penningmeester Wil Erkens. Good-old Frits Smeets (keeper 1e elftal), Josef Damoiseaux, Willem Adolf en Ton Tummers zijn de overige bestuursleden. Math Claessen en Jos Fabus nemen namens het jeugdbestuur ook zitting in het hoofdbestuur.

Math Claessen is de animator van de jeugdafdeling van DVO, die bestaat uit een B-, een C-, twee D-, een E- en een F-team.

Komend seizoen zal er ook weer een A-team aan competitie gaan deelnemen.

In de jeugdafdeling vallen wel verschillende kampioenen te melden. De B1, D1 en D2 werden kampioen.

In het kader van het 60-jarig bestaansfeest zou er een groot jeugdtoernooi plaatsgevonden hebben voor alleen maar Sittardse clubs. Doch alleen SVM en Limbricht gaven blijk van deelname, terwijl verenigingen als OVCS, Almanía, Sanderbout en Sittard helemaal niets van zich lieten horen. „Zoiets heet nu samenwerking, nou noem het voor mij maar chantage”, zo liet een verbolgen Math Claessen weten.

#### Feestvierdaagse

Een feestcomité, onder leiding van Frans Cremers, is allang in de weer om het 60-jarig bestaansfeest van alle glans te voorzien.

Het feest begint op vrijdag 20 juni met een receptie, die duurt van 19.30 tot 21.00 uur. Na afloop is er een dansavond met het Orkest Henny Lubbers, speler van het veteranenteam van DVO.

Als randgebeuren is er een grote foto-expositie. Iedereen, die oude foto's heeft van elftallen, trips of andere zaken wordt vriendelijk verzocht contact op te nemen met Frans Cremers (tel. 17749).

Verder vindt deze avond een reünie voor oud-leden plaats, waarvoor 300 uitnodigingen verstuurd zijn. Bovendien hebben zich al een aantal enthousiastelingen aangediend om in rood en wit het DVO-clublied ten gehore te brengen.

Op zaterdag 21 juni komt de jeugd aan de beurt tijdens een spellenmiddag van 13.00 tot 17.30 uur. Om 18.00 uur wordt op een van de velden van het Sportcentrum een uitgestelde huldigingswedstrijd uit 1966 gespeeld.

Binnen de lijnen komen dan het oud-kampioenselftal van de A1 tegen DVO 4, dat een selectie herbergt van kampioenselftallen uit de afgelopen 20 jaren.

Onder ludieke en muzikale begeleiding zullen de spelers naar en van het terrein gebracht worden.

Het bekende orkest The Peanuts luistert een dansavond op, terwijl de mogelijkheid nog bestaat tot het optreden van een speciale nog „onbekende” artiest.

Zondag 22 juni begint met een eucharistieviering om 10.00 uur in de feesttent. Het frúhschoppen om 11.00 uur, een begrip tijdens elk feest, zal de nodige dorstige kelen volop laven. Het Henkie Penkie Trio zorgt voor vrolijke muzikale deuntjes.

Het jongere volk komt vanaf 20.00 uur volledig aan hun trekken als de pop-orkesten Via Via en de W.W. Band hun knoppen zullen opendraaien.

„De Blauwe Mondig” op maandag 23 juni moet het daverend slot van de DVO-vierdaagse opleveren. De „harde kern” en werkers en alle anderen met lange adem, zullen tijdens deze bonte avond nog eens de puntjes op de i zetten, De Breyhager Musikanten uit Sittard zullen met Stimmungsmusiek de boel dan danig op stelten zetten. Tijdens deze avond zullen door allerlei „Euverhaover”-talenten allerlei acts opgevoerd worden. DVO heeft leuke prijzen in het vooruitzicht gesteld voor de mooiste uitgedoste figuren.

De feesttent, die ruim voorzien zal zijn van drank- en eetbuffetten, staat op het oefenterrein. Een feestgids, behorende bij het diamanten bestaansfeest, zal in Overhoven huis aan huis verspreid worden.

#### Jubilarissen

Zoals gebruikelijk zijn er bij ieder jubileum de nodige jubilarissen te feliciteren. DVO vormt hierop echter een uitzondering. Achter de receptietafel zullen we dan ook geen jubilarissen aantreffen, maar alleen het bestuur van een gezonde en actieve club.

De CV De Narre hebben zich garant gesteld om het bestuur op de grote dag op „passende” wijze af te halen. Voor ieder recht gearde Overhovenaar moet deze „passende” wijze niet zo moeilijk te raden zijn.

Het redactieteam van het wijkblad wenst DVO een grandioze viering toe van het 60-jarig bestaansfeest en tevens een voorspoedige toekomst, met wie weet verschillende kampioenschappen.

Hub Wouters



STICHTING EXPLOITATIE GEMEENSCHAPSHUIS OVERHOVEN

Grote en kleinere zalen zeer geschikt voor:  
vergaderingen, bijeenkomsten, feesten, koffietafels, bruiloften enz.  
Tevens is er een gezellig café.

De accommodatie is geopend:  
ma, di, wo, vrij, za en zo de gehele dag.  
Donderdags onder voorbehoud gesloten.

Telefoon 04490-21378

## SLIJTERIJ GILISSEN-NOHLMANS

Rijksweg noord 235 Sittard Tel. 12362

LEVERANCIER VAN GULPENER BIEREN EN STERN BIEREN  
GESPECIALISEERD IN WIJNEN  
WIJ VERHUREN OOK BIERTAPINSTALLATIES!

**Financieel valt er  
heel wat te regelen.  
Hoe pak je zo iets nu  
't beste aan?**

Loop even binnen bij de Amro Bank. Om advies. Daar zijn het plaatsgenoten voor. U bent welkom met kleine vragen en grote problemen.

Helpen doen we graag. Probeer 't eens. Vragen staat vrij, ook bij de Amro Bank.



**Amro Bank.**  
**De bank waar je wat aan hebt.**

Paardestraat 12 Sittard, tel.: 17444  
Winkelcentrum Limbrichterveld Sittard, tel.: 19797

UW OPTICIEN

**LEON  
DE WEVER**

STEENWEG 72  
SITTARD

### DOE HET ZELF

Alle elektrische materialen  
in voorraad

Met advies van de vakman  
Laat de installatie meten op  
veiligheid!!!

RADIO - TV - ELECTRO  
**J. SCHMEITS**

Oude Heiweg 1 tel. 15021



**Pastores:**  
C. Koppers  
J. Janssen  
J. Sneekes  
Geldersestraat 39,  
Sittard (04490-12163)  
giro: 1 03 53 14 t.n.v.  
Parochie H. Hart

## Euthanasie in discussie

In Nederland is een hevige discussie losgebroken naar aanleiding van de euthanasie. Het Griekse woord euthanasie betekent: goede of milde dood. De discussie is feller dan de staatscommissie had verwacht. Zij meende dat haar rapport een evenwichtige weergave was van wat onder ons volk aan betrokkenheid en zorg, aan protest en pleidooi met betrekking tot de euthanasie leefde. Zij meende, na alle argumenten op een rij gezet te hebben, tot een positief advies aan de regering te moeten komen. Een minderheid van twee leden was tegen. Een andere minderheid van vier leden wilde een nauwere beperking, maar sloot zich bij het positieve advies aan. Onze wet heeft altijd het menselijk leven willen beschermen en iemand die het leven beneemt van een ander, tenzij uit wetmatige zelfverdediging, is strafbaar. Ook degene die actieve euthanasie toepast, is strafbaar. Er zijn nu twee wetsontwerpen om hierin verandering te brengen. Het initiatief-wetsontwerp van mevr. Wessel-Tuinstra van D'66 en de proeve van wet van de regering. Deze wetsontwerpen willen, onder zeer strikte voorwaarden, de actieve euthanasie niet meer strafbaar stellen. In wezen verschillen de ontwerpen niet van elkaar, al is het ene wat ruimer dan het andere.

### Christelijke visie op het leven

Hoe moet je als christen daar tegenover staan? Veel mensen zijn in verwarring geraakt omdat het niet altijd duidelijk is over welke vorm van euthanasie men het heeft: de actieve of de passieve.

Laat ik dit voorop stellen:

Als christen weten we uit de openbaring dat het leven een gave van God is — dat Hij de Heer van het leven is. Van de mens wordt gevraagd dat hij een goede beheerder van het leven is, dat hij in handen heeft gekregen als gave en opdracht. Als het leven een gave aan de mens is, dan is het duidelijk dat hij er heel behoedzaam mee zal moeten omgaan. Als het leven een gave is van God, is het ook duidelijk dat de mens niet zomaar over dat leven kan beschikken.

Van de mens wordt gevraagd de voorwaarden te scheppen die het leven zo volledig mogelijk tot zijn recht laten komen. Wil dat dan zeggen, dat leven tot elke prijs behouden moet blijven? Wat is dan de houding t.a.v. degenen voor wie het leven door pijn en zieke ondragelijk is geworden, terwijl de dood onvermijdelijk is?

Velen van ons hebben zo'n situatie wel eens meegemaakt en misschien ook wel gebeden — juist uit liefde voor die mens — dat O.L. Heer hem of haar maar spoedig zou komen halen.

Iedereen voelt aan dat wij niemand onnodig moeten laten lijden, ook al heeft Christus door zijn eigen lijden en dood het menselijk lijden zin gegeven. Maar de liefde roept ons op om het lijden van de evenmens dragelijk te maken. Roept ons op om met alle middelen die voorhanden zijn — ook medische — pijn en benauwdheid weg te nemen. De liefde roept ons op om in die situatie de natuur niet tegen te gaan met alle mogelijke kunstmatige ingrepen, maar de natuur juist te helpen.

De vraag van de lijdende en zieke mens om aan zijn lijden een einde te maken, is in zijn algemeenheid geen vraag om te doden, maar om te helpen.

Te helpen dat hij of zij niet alleen dit alles moet dragen,

maar dat er mee-geleden wordt. Want ook hier geldt: gedeelde smart is halve smart.

Is dit niet de ervaring die wij allen hebben?

Is het juist niet een appèl aan ons om mee in dat proces te gaan staan? Om samen die weg af te leggen?

### Passieve en actieve euthanasie

De katholieke ethiek heeft nooit verboden — integendeel — die medische hulpmiddelen te verschaffen die het lijden dragelijk maken, ook als ze het leven feitelijk verkorten. Men hoeft geen gebruik te maken van middelen en apparaten die het leven alleen maar verlengen, terwijl kans op genezing uitgesloten is.

Men mag zelfs het lijden niet onnodig rekken.

De mens heeft recht op een menswaardig lijden en op een menswaardig sterven. Dit noemt men de passieve euthanasie. De actieve euthanasie betekent door direkt ingrijpen het leven van een ander beëindigen. Men breekt het leven dan willens en wetens af. Men neemt het recht over leven en dood in eigen hand.

### Hellend vlak

Als dit laatste toegestaan zou worden, waar zijn dan de grenzen? Want hoe persoonlijk is het uitzichtloze van de situatie en het ondragelijke van het lijden?

Hoeveel eerder zal men over uitzichtloosheid en ondragelijkheid gaan spreken, als actieve euthanasie eenmaal gebruik is geworden! De ernst van het doden zal minder serieus worden genomen naarmate men het lijden vaker beëindigt. Wie de dood inbouwt in de behandeling van patiënten, raakt vertrouwd met de dood. Zijn weerstand om euthanasie toe te passen, zal afnemen.

Dit is het hellende vlak waarop de nieuwe euthanasiewetgeving de hele samenleving zou plaatsen.

En waar dit kan eindigen heeft ons de laatste wereldoorlog wel geleerd.

Als christen moeten wij de actieve euthanasie afwijzen. De mens heeft niet het recht te zeggen: tot zover en niet verder. Dat komt ons niet toe.

Nu we op het punt staan, dat een politieke beslissing in deze kwestie van de actieve euthanasie genomen gaat worden, moeten de verantwoordelijken weten, dat op dit punt geen enkel compromis aanvaard kan worden.

J.A. Janssen, m.s.c.



## Bezienshuis Regina Carmeli

In het Bezienshuis Regina Carmeli kunt u op zaterdag 21 juni a.s. deelnemen aan een dag van stilte en rustige bezinning.

Het thema luidt: „RUST ONDANKS ONRUST”.

Een noodzaak in onze tijd, een noodzaak in onszelf.

De weg naar binnen brengt ons tot diepgang, overgave en vertrouwen.

Leiding: pater Michael Linssen, karmeliet.

De dag begint om 10.00 uur en eindigt om 17.00 uur. De kosten bedragen f 12,50. Lunchpakket meebrengen.

Verder is er een bezinningsweekend — in stilte — onder leiding van pater Chr. van Buijtenen, SJ.

Het thema is: „BLIJFT IN MIJ, DAN BLIJF IK IN U” (Joh. 15,4a.).

Begin vrijdag 13 juni 18.00 uur (avondbrood) en 1e conferentie 19.30 uur. Sluiting zondag 15 juni 16.00 uur.

Kosten: f 90,—.

Informatie en aanmeldingen: zr. M. Lamberta Warmenhoven, Kollenberg 2, Postbus 28, 6130 AA Sittard. Tel. 04490-25380.

## In gesprek met...

De heer Jan Maessen

Deze keer gingen we voor „In gesprek met...” naar Benedictastraat no. 10 in de wijk Vrangendael. Daar wonen de heer en mevrouw Maessen. De heer Maessen stond op zondag 4 mei even in de belangstelling. Toen werd hem namelijk aan het einde van de mis van elf uur in Overhoven door pastoor Koppers een onderscheiding opgespeld.



*Meneer Maessen, wilt u vertellen, welke onderscheiding u op 4 mei hebt gekregen?*

Ik heb een onderscheiding gekregen van de Gregorius-vereniging. Alle kerkzangers zijn aangesloten bij die vereniging. Naar gelang het aantal jaren, 25 of 40, dat ze bij een kerkkoor zijn, kunnen de zangers een onderscheiding krijgen.



*Hoeveel jaar hebt u in het kerkkoor meegezongen?*

Veertig jaar, aan een stuk door, alleen in Overhoven. Voor de oorlog was ik ook al bij een koor, maar dan was ik weer lid en dan weer een poosje niet, alles bij elkaar zo'n acht jaar, maar die tel ik niet mee. Ik tel alleen de tijd aan een stuk door, zonder onderbreking en dat is vanaf 1946.

*Was het in 1946 een gemengd koor?*

Nee, alleen maar mannen. We zongen dan driestemmig of vierstemmig. Dat was afhankelijk van wie er aanwezig waren. De dirigent van het Gregoriaans koor was de heer Somers en later de heer Keizer.

Leden uit die tijd die ik me nog kan herinneren waren Emanuël Geilen, Paul Jessen, Martin Zelissen en de slager Meulenberg en zijn zoon, de heer Mestrom en Michel Plum. Dat was zo de oude kern.

We zongen gregoriaanse gezangen en meerstemmige.

In die tijd hebben we ook nog voor de radio gezongen met het mannenkoor van Overhoven. Dat was, meen ik, in 1947. Toen gingen we met 'Omhoog' naar Amsterdam.

*Heette het kerkkoor 'Omhoog'?*

'Omhoog' was het mannenkoor van Overhoven, niet het kerkkoor dus. De dirigent van 'Omhoog' was de heer Frissen. De leden van 'Omhoog' zoals de heren Egger en Nic van Weert waren tevens bij het kerkkoor. Later is 'Omhoog' samengegaan met 'Concordia'. Na die fusie is dat het Sittards Mannenkoor geworden. Dat was in de zestiger jaren. Maar nu terug naar het kerkkoor. Toen Thei Krekels, Zef Salden en de heer Zinken — die het bestuur van het kerkkoor vormden — ermee ophielden, hebben wij dat overgenomen. Wij, dat waren dan: Van Weert, Van Schaik en ik. Ik werd penningmeester. Toen pater Manesse in Overhoven kwam, werd hij dirigent van het herenkoor en hij begon ook met een dameskoor. Dat was in 1951. Een jaar later startte hij met een gemengd koor. Daarover werd pater Manesse verschillende keren in Roermond bij de bisschop op het matje geroepen. In die tijd mocht je niet gemengd zingen. Er zijn brieven geschreven om toestemming te krijgen en in de Kerstnacht van 1952 hebben we voor het eerst gemengd gezongen. Het was de mis van de 'drie jongelingen', zoals wij ze noemden. Het was de missa 'Trium Puerorum' van de componisten A. de Klerk, J. Mul en H. Strategier.

Tot het begin van de zeventiger jaren is er steeds een gemengd koor geweest in Overhoven.

Door een afnemend ledenaantal en andere oorzaken is het

koor enkele jaren opgeheven geweest als gemengd koor. Meteen na het stopzetten ben ik weer gaan lopen om mannen bij elkaar te krijgen voor een gregoriaans koor. Binnen zes weken gingen we weer van start met de heren Van Mierlo, Bruls, Adams, Van Schaik, Clevers en ik. De heer Dieteren uit het Limbrichterveld werd dirigent. We zongen ook om de beurt in Overhoven en in het Limbrichterveld. Later werd het gemengd koor weer heropgericht en zo zijn langzamerhand die 40 jaar vol geworden.

*Bestaat er ook een groepje dat tijdens begrafenissen zingt?*  
Dat zijn zangers van Stadbroek, Broeksittard en Overhoven, die onder leiding van de heer Palmen van Broeksittard, de uitvaartdiensten in die wijken verzorgen.

*Werd er ook iets georganiseerd voor het koor?*

Vroeger, onder rector Tillemans, kwam er 's zomers op een zondagmorgen een bus voorrijden. Dan gingen we de hele dag uit. We moesten alles zelf betalen, alleen de bus was vrij. In de buurt van 22 november, het St. Ceciliafeest, kregen we dan nog eens een dineetje. Later gingen we met de heren ook wel uit eten.

*Betaalde u in die tijd contributie?*

Ja, een dubbeltje per week, tenminste in de vijftiger jaren. Toen kon je met een dubbeltje nog iets doen. Later werd het een kwartje. Dat was dan een dubbeltje contributie en 15 cent ging naar de spaarkas van de leden. Als we op stap gingen werden daar consumptiebonnen van gegeven.

*U voelt zich nog steeds verbonden met Overhoven?*

Ja, zeer zeker. Vanaf 1927 tot 1978 heb ik er gewoond en ik ben altijd betrokken geweest bij het parochieleven. Ook toen we hier kwamen wonen bleef ik de gezinsbijdrage in Overhoven ophalen. Ik telde het geld van de collecte met de pastoor en we brachten het samen naar de bank. En ik werkte mee met de klokfeesten. Maar ja, dat werken in de parochie zat er van voor de oorlog in.

*Van voor de oorlog...?*

Voor de oorlog hebben ze me gevraagd voor de werklidenvereniging, om het secretariaat op me te nemen van de Credo-Pugno-beweging in Overhoven.

*Wat was de Credo-Pugno-beweging?*

Dat zijn de activisten, de geloofsuitdragers. Een keer per maand kwam het bestuur van de streek in Geleen bij elkaar onder leiding van pater Jacobs. Dat was de grote man van de Credo-Pugno-beweging in Limburg. We kregen dan uitleg over geloofszaken, maar ook over allerlei dingen die in de werklidenbond thuishoorden. Wij organiseerden avonden waar sprekers kwamen. De mensen konden dan vragen komen stellen en kregen uitleg over hun rechten en plichten. Als secretaris moest ik de sprekers uitnodigen voor bepaalde data. Om die sprekers te kunnen betalen organiseerden we wel eens een tuinfeestje of een loterij of iets dergelijks. Toen de oorlog uitbrak kreeg ik opdracht om alles van Credo Pugno („ik geloof, ik strijd”) te vernietigen. Het was te gevaarlijk om iets te bewaren.

*Bent u blij met uw Gregoriusonderscheiding?*

Jawel, ik heb ze nog laten zien in Broeksittard. Daar wisten ze er al van. Het is een gouden speld voor 40 jaar kerkzang.

Ik hoop nog heel lang in Overhoven te kunnen blijven zingen bij het gregoriaans en het gemengd koor. Ook de koren wens ik nog veel goeds toe.





- Rolluiken
- Zonweringen
- Woninginrichting

## Haas-Kamps Sittard

Overhoven 103a  
tel. (04490) 16318

### Overhoven heeft weer iets nieuws!

Zaterdag 12 juli a.s. midzomerbal met muziek uit de vijftiger jaren. Vanaf 20.00 uur in Oos Kaar. In het volgend wijkblad meer informatie.

Stichting "Oos Kaar"

### DVO

I.v.m. vertrek van de huidige terrein- en materiaalverzorger, zoekt de VV DVO met ingang van het nieuwe seizoen een nieuwe gegadigde voor deze functie. Er wordt gedacht aan een man die elke dag enkele uren tijd heeft om voor onze vereniging o.a. de terreinen en materiaal te verzorgen. Hebt u interesse of verdere informatie nodig over o.a. de financiële vergoeding, neem dan contact op met W. Erkens, tel. 24042.

Bestuur DVO



HANDBOOGSCHUTTERIJ  
'DE ALPENJAGERS'



### Limburgse Kampioenschappen Handboog- schieten te Sittard op 31 mei en 1 juni

Op zaterdag 31 mei en zondag 1 juni a.s. worden in Sittard de Limburgse Kampioenschappen Handboogschieten gehouden. Op zaterdag zullen de 21 beste verenigingszestallen in de C-klasse in een onderlinge strijd uitmaken wie zich kampioen van Limburg mag noemen. Eenzelfde festiviteit vindt er ook op zondag 1 juni plaats, doch dan zullen de prominenten in de hoogste klasse, de Ere-klasse, de strijd aanbinden om de hoogste titel. Dat het een spannende strijd zal worden ligt in de lijn der verwachtingen, daar verschillende verenigingen aan elkaar gewaagd zijn. Men kan er o.a. enkele in Nederland op het hoogste plan strijdende verenigingen aanschouwen zoals bijvoorbeeld „Willem Tell” uit Geverik (Beek), „Soranus” Boukoul (Swalmen), „De Alpenjagers” uit Sittard, „St. Hubert” uit Elsloo.

Deze kampioenschappen worden georganiseerd door de vereniging van handboogschutters „De Alpenjagers”, omdat deze club het vorig jaar de Limburgse titel wist te behalen. Ook dit jaar telt het zestal van „De Alpenjagers” weer tot de favorieten, naast andere bekende Limburgse verenigingen.

Het schietgebeuren vindt plaats op het Arodaveld van het sportcomplex De Baandert, ingang naast Fortuna Stadion, aanvang 11.00 uur.

De entree is gratis.

### Nederlandse Hartstichting, comité Sittard

De collecte voor de Nederlandse Hartstichting heeft in onze stad, dankzij de goede gevers en geefsters, opgebracht de somma van f 18.064,—.

Hiervoor onze hartelijke dank aan alle gevers en geefsters, evenals aan de collectanten die hiervoor hun tijd opofferden. Dankzij uw financiële hulp is de Nederlandse Hartstichting in staat de strijd tegen hart- en vaatziekten voort te zetten.

M. Gorissen, secr. afd. Sittard

### Jongerenkoor Sound '70

Na een succesvolle première van de musical 'Boem' van Frans van der Heijden op 8 maart j.l. in de aula van de schoolgemeenschap 'Het Serviam' zal de jongerengroep Sound '70 op 30 mei a.s. wederom deze musical voor het voetlicht brengen en wel in de grote zaal van de 'Stads-schouwburg'.

Het acteertalent en de muzikale prestaties van de groep waren van uitstekende kwaliteit.

Soms wat gespannen, maar met veel enthousiasme, werd het publiek bespeeld.

Vooraf een dynamische figuur als Johnie Dynamiet, ene Linda en de eigenaresse van huwelijksbureau Beate vormden de crème van de voorstelling.

Het publiek was na afloop dan ook laaiend enthousiast.

Zelfs wethouder Houtakkers werd gegrepen door het algemeen enthousiasme en prees na afloop de leden met de door hen geleverde prestatie.

### Data om te onthouden!

#### 1 juni

Open dag VVV-kantoor van 11.00-17.00 uur

Start vakantie seizoen

Stadswandeling van 14.00-16.00 uur binnenstad.

Na afloop bezoek VVV-kantoor en gratis consumptie op het terras.

#### 15 juni

Kerkepadwandeling ca. 2 uur.

Wandeling door de binnenstad met bezoek aan: Ned. Hervormde Kerk - St. Petruskerk - Basiliek - Mariakapel - Klooster Agnetenberg en de St. Michielskerk.

Kerkkalender gratis voor de deelnemers.

#### 29 juni

Natuurwandeling binnen en buiten de stad.

Wandeling in de natuur en het groen van stadswallen en park.

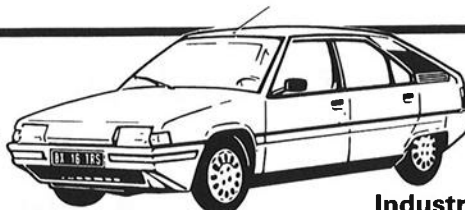
Deskundige gidsen begeleiden u. Alle wandelingen vertrekken op de aangegeven data om 14.00 uur vanaf het VVV-kantoor, Wilhelmijnstraat 16, Sittard.

De kosten bedragen f 3,— p.p. en voor kinderen t/m 8 jaar gratis.

Graag even telefonisch aanmelden: 04490-24144.

HET NIEUWE IMAGO  
VAN CITROËN  
DE **BX**

Ook in Diesel-uitvoering!



Autobedrijf NIZET bv  
Sittard

Industriestraat 14 tel. 04490-11051  
Rijksweg nrd. 188 tel. 04490-12455

Bruidsboeketten  
en  
bloemenarrangementen  
voor alle feestelijkheden



BLOEMENHUIS „Ingrid”  
Overhoven 22 - Sittard - Tel. 04490-17607

**Wk**

Wilco Kleding b.v.  
Modieuze Kleding voor dames en heren

W.L.J. Janssen

Voorstad 21-23  
6131 CP Sittard  
Tel. 04490-12291

Kopij inleveren uiterlijk dinsdag 17 juni a.s. bij voorkeur op een van de volgende adressen:  
Rijksweg Nrd. 193 (de heer H. de Man)  
Groen van Prinstererstr. 19 (de heer H. Wouters)  
Advertenties en bezorging: de heer G. Voet, Rolandsweg 2.

Café

**Kerkzicht**

Fien en Zef

Sittard

Heistraat 37

TEL. 9481

**Meubelstoffeerderij  
Henk Vorstermans**

voor fauteuils, stoelen en  
alle soorten kussens

Cortenbachstraat 30  
tel. 18461

**Wie bezorgt het wijkblad?**

Na jaren van trouwe wijkbladbezorging hebben de acolieten gemeend om in september te stoppen met deze bezigheid. De redactie van het wijkblad respecteert dit besluit en bedankt de acolieten van harte voor de prettige samenwerking tijdens de afgelopen jaren.

Om elf keer per jaar ons wijkblad op commerciële basis te laten bezorgen brengt ons in grote financiële problemen. Onze begroting is hierop niet ingesteld. Welke club of vereniging is genegen om de bezorging van het wijkblad op zich te nemen, uiteraard tegen vergoeding. Welke vereniging wil wat extra geld in de kas?

Penningmeesters, neem contact op met de heer G. Voet, Rolandsweg 2, telefoon 18889 voor verdere informatie en aanmelding.

Wijkblad Overhoven

**Stichting wijkblad:**

L. Verheije, Pater Chevalierstraat 18, tel. 10333  
I. Bartholomeus, Ehrensteinstraat 2, tel. 11752  
Pater J. Janssen, Geldersestraat 39, tel. 12163  
J. v. Eijk, Walborgstraat 3, tel. 22317  
G. Voet, Rolandsweg 2, tel. 18889  
H. de Man, Rijksweg Nrd. 193, tel. 15988  
T. Slangen, Rosmolenstraat 42, tel. 17215  
H. Wouters, Groen van Prinstererstraat 19, tel. 25895



## Werkgroep toegankelijkheid Sittard e.o.

Hebt u al eens gezien hoe een rolstoelgebruiker op straat moet wachten, als de partner boodschappen doet? Door de hoge drempel kan hij/zij de winkel niet in.

Bij feestjes kan hij vaak niet naar het toilet, want zowel bij de horeca als in diverse gemeenschapshuizen zijn er niet altijd rolstoeltoiletten. Gelukkig bezit het Kaar wel een dergelijke voorziening.

Oversteken bij een voetgangersstoplicht is zeer moeilijk; de tijd die daarvoor nodig is, is berekend op (snelle) voetgangers.

Scheve of te smalle trottoirs, kinderkopjes en hoge stoep-randen: ze komen helaas te vaak voor.

Hulp vragen moet je ook in een aantal supermarkten met „van die draaidingen” aan de ingang. Natuurlijk halen ze die graag voor je weg, maar het is niet leuk, als je daar altijd om moet vragen.

En dan de slechtziende: hoe vaak maakt hij midden in het looppad niet op onplezierige wijze kennis met een pilaar of met groene ‘amsterdammertjes’, die met name in de binnenstad als paddestoelen uit de grond rijzen.

En de stembandloze en de slechthorende, die grote moeilijkheden ondervinden om zich boven het rumoer van alledag verstaanbaar te kunnen maken bij loketten van bijvoorbeeld PTT, NS en banken.

Dus zijn — om het maar eens bij bovenstaande voorbeelden te laten — in 1983 de slechtzienden samen met de stembandlozen, de slecht ter been zijnde stoklopers en de rolstoelgebruikers bij elkaar gaan zitten en hebben zij de Werkgroep Toegankelijkheid Sittard En Omgeving opgericht.

### Wat wil de werkgroep?

“Sittard om te vormen tot een gemeente waar gehandicapten uit de voeten kunnen!” **De werkgroep wil bereiken, dat de plaatsen waar het maatschappelijk leven zich afspeelt — thuis, in het café of gemeenschapshuis, op het postkantoor, het NS-station, het gemeentehuis, in de kerk, in het ziekenhuis, bij de dokter, ja waar eigenlijk niet — bereikbaar en toegankelijk worden voor alle gehandicapten.**

Zij wil dat gehandicapten op (bijna) precies dezelfde wijze aan alle maatschappelijk verkeer kunnen deelnemen als de niet-gehandicapten.

De werkgroep wil in haar streven niet met de vuist op tafel slaan, maar gezamenlijk met de verantwoordelijken zoeken naar oplossingen.

Omdat binnen de werkgroep mensen met verschillende handicaps vertegenwoordigd zijn, bezit zij een grote kennis over de problemen waarmee de gehandicapte medemens worstelt.

De werkgroep is altijd bereid deze deskundigheid ter beschikking te stellen.

### Op wie richt zich de werkgroep?

a) Op de gemeente Sittard.

De gemeente is de eerstverantwoordelijke voor de toegankelijkheid voor de gehandicapten en zij bezit dan ook een aantal bevoegdheden om accommodaties goed toegankelijk te maken. Zij is eigenaresse van het gemeentehuis en van alle wegen, trottoirs, parkeerplaatsen etc.

b) De woningverenigingen.

Dit zijn de grootste huiseigenaren met de meeste gebouwen. De gehandicapten huren immers ook van de woningvereniging.

c) De NS, de PTT, de belastingen, het ziekenhuis, het GAK, het arbeidsbureau, het ziekenfonds etc.

Kortom, alle (semi-)overheids- en particuliere instellingen, waar zich het noodzakelijke maatschappelijk verkeer afspeelt.

d) de LOZO en de horeca.

U kent misschien wel de leuzen: „Uit... Sittard in” en „Uit... goed voor U”. Gelden deze leuzen ook voor gehandicapten?

e) Besturen van gemeenschapshuizen en dienstencentra, kerkbesturen, het SLOS, de schouwburg etc.

Vooraf voor mensen met veel vrije tijd is het belangrijk om contacten te leggen met anderen.

f) De gezondheidszorg.

We denken hierbij aan huisartsen, specialisten, het Groene Kruis, de fysiotherapeut. Het is belangrijk dat de gezondheidszorg de problematiek kent, zodat zij anderen daarop attent kan maken.

g) Architecten.

Reeds aan de tekentafel — in het begin van het project — zou een gehandicapte alvast wat moeten mogen zeggen.

### Organisatiestructuur

De werkgroep komt maandelijks voltallig bij elkaar en er zijn ad-hoc-commissies, die één aspect of één gebouw bespreken. De groep wordt begeleid door de Provinciale Revalidatiestichting van het Maatschappelijk Werk.

Een lid van de ‘Stichting Welzijn Ouderen Sittard’ en een functionaris van de ‘Stedelijke Stichting Sociaal Cultureel Werk Sittard’ hebben zitting in de werkgroep.

### Tot slot

Wilt u contact opnemen met de werkgroep?

Bel of schrijf naar de Stedelijke Stichting Sociaal Cultureel Werk, Geldersestraat 26b, 6136 AT Sittard, telefoon 04490-16608 t.a.v. Jacq. Pfenning.

U hoort dan spoedig van hen.



### De Ouderraad meldt:

De communicanten van de beide basisscholen zijn op 8 april op bezoek geweest bij bakker Honings. Hier enkele schriftelijke reacties van de kinderen:

**Saskia:** Om 3 uur ongeveer waren we bij de bakker. Half drie waren we vertrokken. Het duurde 30 minuten voordat we daar waren. Ja je zul wel zegen in 30 minuten pas, maar de meneer moest nog wel een keer stoppen.

**Annemiek:** We mochten zelf brood bakken, in de vorm van een bloem. Toen die klaar was ging het in een rijstmachine.

**Joep:** In de bakkerij had de bakker deeg in de trui van Maik gedaan en wij moesten lachen.

**Erik:** Er was een grappige machine, als je er deeg op legde werd het helemaal plat en dat was het leukste o ja.

**René:** Weet je wat ik voor een machine leuk vind: de bolletje machine waar weer worsjes uit kwamen.

**Jeroen:** Het was er lekker warm. We kregen limonade van een knecht.

**Anouk:** Ik vond die oven zo groot er konden 196 broodjes in.

**Michelle:** De bakker zei dat de machine iets groter was dan een echte mikser.

**Maak van 31 mei een gezellige dag!**

**Kom naar de Vlaamse kermis en rommelmarkt in en rond het Gika-home t.b.v. het jeugdwerk in de wijk.**

**Wilco**  
DE LUXE

**Eksklusieve damesmode**  
chic gekleed - jong sportief

J.M. Willems – Limbrichterstraat 17 – 6131 EA Sittard

**Moderne Snackbar-Friture**  
**„DE OUDE HEI”**  
**Oude Heiweg 7 - Overhoven**

tel.: 04490-22349

Naast normale snacks onze specialiteiten:



Vers gegrilleerde haantjes  
Verse saté en sjasliék  
Diverse soorten hamburgers en  
Schnitzels  
Vers ijs

Iedere dag zijn wij geopend van 16.00 tot 24.00 uur.  
's Maandags gesloten.

**ANTIÉK EN MEUBELEN**  
**UIT GROOTMOEDERSTIJD**



**G. HAAS**

**OVERHOVEN 103 SITTARD**

☎ 04490 - 13194

**APOTHEEK LIMBRICHTERVELD**

DEMPSEYSTRAT 34-36, TEL. 04490-28099

**OPENINGSTIJDEN:**

maandag tot en met vrijdag van 8.30 tot 18.00 uur

zaterdag, zon- en feestdagen van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 18.00 uur

**MH M.J. HAMERS B.V.**

NUSTERWEG 69  
6136 KT SITTARD  
TELEFOON 04490-17247

– APPARATENBOUW  
– PLAATWERK  
– KUNSTSTOF-INDUSTRIE  
– MACHINE-REPARATIE

Tevens toelevering op maat van  
*buis-, plaat- en*  
*stafmateriaal in staal,*  
*roestvrijstaal, aluminium en*  
*kunststoffen.*

**SPAR**

VOOR AL UW LEVENSMIDDELEN  
EN POSTZAKEN NATUURLIJK !

—  
maar  
nu  
ook  
—

■ STAATSLOTEN  
■ TIJDSCHRIFTEN  
■ TUINZADEN

—  
overhoven  
—

## Reünie oud-leerlingen juffrouw Slangen

Op 5 juli a.s. viert juffrouw Slangen feest; een groot feest. Zij heeft dan 25 jaar lang getracht om meisjes – en de laatste jaren ook jongens – het A-B-C en het  $1 \times 1 = 1$  bij te brengen.

Een aantal vroegere leerlingen van 'de juf' hebben nu het idee geopperd om een reünie te organiseren; een geweldig initiatief!

Daar veel 'meisjes van vroeger' nu onder een andere naam in geheel Nederland wonen, verzoeken wij de ouders contact met hun kinderen op te nemen en hen te attenderen op 5 juli!

De reünie zal plaatsvinden in het Kaar.

Welk mooier cadeau kan juffrouw Truus Slangen aangeboden worden, dan allemaal samen te komen en met haar te praten over vroeger op school.

Voor verdere informatie en aanmeldingen kan men contact opnemen met:

Elly Gelissen-Donners, P. Schreursstraat 12, tel. 21425

Gusta Meyer, Kloosterplein 4c

Marion Eykenboom, Nusterweg 28, tel. 10627.

## Kloknieuws

Het feestprogramma voor de Klokfeesten – de 11e feesten in successie – is rond.

Het geheel speelt zich af in een grote feesttent achter het Kaar. Het wordt gegarandeerd weer een gezellig feest; daar staat een tent borg voor.

### Klokfeesten 21 t/m 24 augustus

Donderdag 21 aug.: Revue-avond.

Vrijdag 22 aug.: De Janse Bagge Bend.

Zaterdag 23 aug.: 13.00 uur: voor de kinderen: de Poepie-show (clownspektakel) in de tent – tekenwedstrijd en diverse spelen. 13.00-17.00 uur: Luikse markt. Vanaf 14.30 uur zorgt Penthouse voor de muziek.

19.00 uur: H. Mis in de kerk, verzorgd door Sound '70.

's Avonds de Nacht van Overhoven, verzorgd door de Breultaler Musikanten.

Zondag 24 aug.: 11.00 uur: H. Mis in de feesttent, verzorgd door fanfare St. Barbara, waarna Frühschoppen m.m.v. „Mit de Trööt in de Gööt”.

### Luikse markt

Op 14 juni a.s. maken wij 's morgens weer onze jaarlijkse trektocht door de wijk, om „goed verkoopbare” spullen bij u te komen afhalen.

Mocht u nu al leuke spullen hebben, of bent u op 14 juni 's morgens niet aanwezig, belt u dan naar de heer T. Hulst, telefoon 10047.

### Ondernemers opgelet!

Dit jaar proberen wij wederom de markt een commercieel tintje te geven. Winkeliers, handelaren, ondernemers: u kunt een kraam huren voor f 50,-, inclusief het zeil. Belt u voor 1 juli naar de heer Hulst.

### Verenigingen opgelet!

Onze Overhovense verenigingen en clubs en landelijke instanties, die ideële doelstellingen nastreven kunnen gratis over een kraam en zeil beschikken. Er hoeft niet per se verkocht te worden; een informatiestand is natuurlijk ook welkom.

Om alles goed te stroomlijnen gelieve u zich vóór 1 juli aan te melden en wederom bij onze coördinator markt: de heer T. Hulst, telefoon 10047. Om doublures in de verkoop te voorkomen gelieve u dan tevens door te geven welke (verkoop)plannen u hebt.

Aanmeldingen ná 1 juli kunnen wij om organisatorische redenen niet meer accepteren.

Stichting 'Overhoven luidt de Klok'

## Aan de kinderen van Overhoven

Elders in dit wijkblad staat vermeld dat het jeugdwerk op 31 mei a.s. een Vlaamse kermis organiseert.

Voor de kinderen t/m 12 jaar is daar nog een wedstrijd aan verbonden:

Wie van jullie kan een BALLON maken die zo gek, zo origineel of zo mooi mogelijk is.

Je mag hem van allerlei materialen in elkaar knutselen, en het formaat van je uiteindelijke werk doet er niet toe.

Alle door jullie gemaakte ballonnen worden tentoongesteld op onze Vlaamse kermis.

Uit alle deelnemers worden 3 winnaars gekozen.

Iedereen die mee wil doen, kan zijn/haar werk vóór 30 mei a.s. inleveren bij Hélène Hacken, Pater Chevalierstraat 45 of in het Gika-home tijdens de clubs (zaterdag van 14.00-15.30 uur en dinsdag van 18.30-20.00 uur).

Vergeet a.u.b. niet je naam, adres en vooral je leeftijd erbij te schrijven.

Na afloop krijgt iedereen zijn werk terug.



## Beste medebewoners van Overhoven

De Oranje-feesten '86 zijn weer voorbij!

Dit festijn werd nu voor de tweede keer georganiseerd. Naar onze mening en afgaande op de geluiden om ons heen, hebben in Overhoven „De Oranjekriebels” geheerst.

Het was geweldig om de kinderen bezig te zien. Vooral in de tijd ervóór, hoe ze elkaar stimuleerden. Dit sloeg natuurlijk over op de 'grote mensen'. Al met al waren we er weer klaar voor.

Na veel bijeenkomsten en besprekingen, veel gelach en ge-telefoneer met instanties kwamen wij tot een taakverdeling. Ieder van ons was optimaal gemotiveerd, kortom, dit was voor ons als groep weer een fijne ervaring.

De dag ervoor zaten wij in spanning. Zon? Of regen? De weergoden waren ons gunstig gezind. Prachtig weer!

Nu kon het feest beginnen. Meer dan 30 medewerkers zijn bezig geweest om dit feest te doen slagen.

We begonnen met een prachtig uitgedoste optocht door onze wijk, bespioneerd door een beëdigde jury.

Er waren dus prijsjes voor de mooiste deelnemers. Na de optocht konden de ca. 245 kinderen zich met volle overgave op de spelletjes storten. Halverwege konden ze zich verfrissen met een bekertje 'fris'. Als ze alle spelletjes gedaan hadden, konden ze hun tractatie ophalen. Voor de ouders was er koffie met cake. Kinderen tevreden, ouders tevreden (hopen wij).

Nu een woord van dank aan alle medewerkers van dit evenement. Het liefst zouden wij iedereen een bloemetje willen geven. Maar aangezien dat zo'n 40 boeketjes zouden zijn, beperken we ons tot een welgemeend: heel hartelijk bedankt jullie allemaal. Tot volgend jaar.

Werkgroep Hillenraedtstraat

**boekjes, formulieren,  
kaarten, enveloppen, rekeningen, folders  
wij drukken het allemaal . . . .**

De mogelijkheden van offset zijn  
nu eenmaal bijna onbeperkt en in-  
dien u zelf uw origineel wilt typen  
of tekenen, wordt uw offsetwerk  
nog voordeliger.

**GEBOORTEKAARTJES en TROUWKAARTEN**

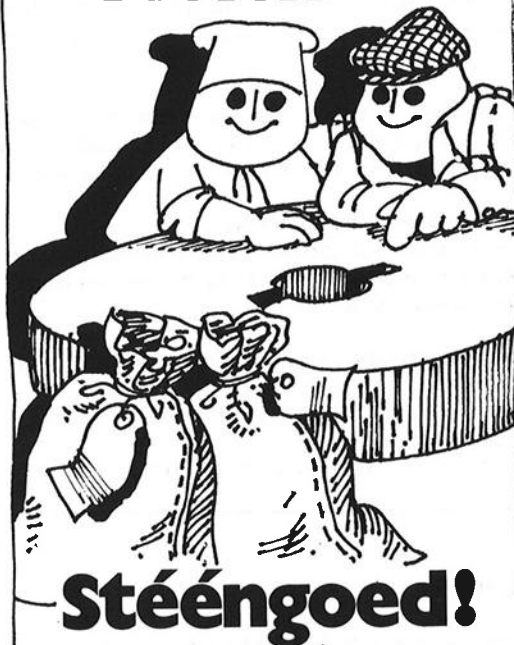
**LICHTDRUKKEN EN FOTOKOPIEËN**

Offset  
**Kurver**  
Sittard  
BV



rijksweg noord 54  
6131 cm sittard  
tel. 04490-16830

## **Bruin van de Molen:**



Brood- en banketbakkerij  
**H. HONINGS**

Heistraat 30  
Tel. 14709 - Sittard



## **SLAGERIJ SCHMEITS**

Oude heiweg 3  
**OVERHOVEN**  
tel. 04490 - 13196  
**Slager R.SWIATALSKI**



## **ROUSSEAU**

Een begrip in  
**KERSENBONBONS met steel**  
**PINDAROTSJES met echte chocolade**  
**PRALINÉ TRUFFELS**

\*\*\*\*  
Chocoladeverwerkende Industrie ROUSSEAU  
Abraham Kuypersstraat 2 - 6136 DE SITTAARD - Telefoon: 04490-1.92.82

## **SNACKBAR OVERHOVEN**

Heistraat 48 - Overhoven-Sittard - Tel. 04490-27420

- ★ Schnitzels
- ★ Biefstuk
- ★ Halve hanen
- ★ Diverse sauzen
- ★ Allemaal  
kwaliteit  
uit eigen keuken

Vrijdags, zaterdags  
tot

**03.00 UUR**  
**GEOPEND!**

Overige dagen tot 24.00 uur.  
Open vanaf 16.30 uur.  
Dinsdags gesloten.



**"BRAM"**